FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 169
Sub. 1

# SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province de Quebec — District No. 169 Levis — S. District No. 54 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 12 — {in / dans} la paroisse Notre Dame de la Victoire — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 17

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Ferd Michaud — {Enumerator. / Recenseur.}

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. | | | | | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. | | | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | INFI... Specify age wh... |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. / Maison habitée. | Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution. | Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No, de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. / Sexe. | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Single, married, widowed, or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada. | Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. / Religion. | Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou divers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Employer. / Patron. | Employee. / Employé. | Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.) | Rate where person is employed by the hour, in woollen mill, in foundry, in metal trade, etc. / Mentionner ce la personne est employée à la journée, comme ouvrier dans une filature, une fonderie ou une industrie des métaux, etc. | Works employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou à un métier. | Works employed in 1910 at other trade, occupation or labour, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal ou un métier. | Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. | Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires de l'emploi principal ou du métier. | Rate of earnings per hour where employed by the hour. / Taux du gain par heure à l'heure — Combien. | Upon life. / Sur la vie. | Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie. | Cost of insurance in cents per week. / Coût de l'assurance en sous par semaine. | Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue communément parlée. | Cost of education in 1910 for persons over 20 years at College, Convent or University. / Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes de plus de 20 ans au collège, au couvent ou à l'université. | Blind. / A vengle. | Deaf and dumb. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 47 | 50 | Lavigueur Emile | Hopital St Joseph | M | Lui-même | C | Avril | 1889 | 13 | Quebec | | | Français | Canadien | Cath R | Ecolier | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Lafleur Oscar | " | M | " | C | Janvier | 1899 | 12 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Begin Antonio | " | M | " | C | Mars | 1899 | 12 | " | | | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Begin Ernest | " | M | " | C | Oct | 1900 | 10 | " | | | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Allard Philippe | " | M | " | C | Dec | 1899 | 11 | " | | | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Langlois Evariste | " | M | " | C | Janvier | 1899 | 12 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Paillard Ernest | " | M | " | C | Mai | 1899 | 12 | " | | | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Lepage Romeo | " | M | " | C | Fev | 1899 | 12 | " | | | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Paquet Adrien | " | M | " | C | Avril | 1898 | 13 | " | | | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Boutin Wilfrid | " | M | " | C | Juin | 1896 | 14 | " | | | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Beaulieu Jean | " | M | " | C | Avril | 1898 | 13 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Fortier Edouard | " | M | " | C | Sept | 1898 | 13 | " | | | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Lafleur Gerbase | " | M | " | C | Dec | 1898 | 13 | " | | | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Thibodeau Gregory | " | M | " | C | Mai | 1899 | 12 | " | | | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Lemonde Joseph | " | M | " | C | Avril | 1899 | 12 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Langlois Rock | " | M | " | C | Fev | 1897 | 14 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Lapointe Leger | " | M | " | C | Sept | 1897 | 13 | " | | | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Pelletier Edgard | " | M | " | C | Janvier | 1899 | 12 | " | | | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Pelletier Alfred | " | M | " | C | Mars | 1898 | 13 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Noel Rosario | " | M | " | C | Sept | 1898 | 12 | " | | | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | Oui | | F | | | | |
| | | Gosselin Joseph | " | M | " | C | Dec | 1900 | 10 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Pouliot Albert | " | M | " | C | Avril | 1898 | 13 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Goulet Orphille | " | M | " | C | Mars | 1899 | 11 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Pelletier Emmanuel | " | M | " | C | Janvier | 1898 | 12 | " | | | Anglaise | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Boulanger Georges | " | M | " | C | Fevr | 1900 | 11 | " | | | Espagnole | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Pouliot Henri | " | M | " | C | Oct | 1900 | 10 | " | | | Anglaise | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Lebel Alfred | " | M | " | C | Nov | 1898 | 12 | " | | | Française | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Nadeau Alphonse | " | M | " | C | Fev | 1899 | 12 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Clement Henri | " | M | " | C | Dec | 1898 | 12 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Poitin Charles Eugene | " | M | " | C | Mai | 1899 | 12 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Drolet Philippe | " | M | " | C | Juillet | 1900 | 10 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Lemieux Gustave | " | M | " | C | Janvier | 1899 | 12 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Demers Lionel | " | M | " | C | Mai | 1900 | 11 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Bourque Etienne | " | M | " | C | Avril | 1899 | 12 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Gosselin Albert | " | M | " | C | Juin | 1899 | 12 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Poitras Emile | " | M | " | C | Avril | 1899 | 11 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Turgeon Paul | " | M | " | C | Nov | 1899 | 11 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Gosford Ernest | " | M | " | C | Dec | 1899 | 11 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Turgeon Laurent | " | M | " | C | Fev | 1900 | 10 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Mc Kinning Alfred | " | M | " | C | Juin | 1899 | 12 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Gosselin Edouard | " | M | " | C | Mai | 1900 | 11 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Caron Jules | " | M | " | C | Mars | 1901 | 10 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Poulin Georges | " | M | " | C | Janv | 1901 | 10 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Turgeon Paul | " | M | " | C | Janvier | 1900 | 11 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Lefebvre Emile | " | M | " | C | Avril | 1899 | 12 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Walker Robert | " | M | " | C | Mars | 1900 | 11 | " | | | Anglaise | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F A | F A | | | |
| | | Gosselin Joseph Ed | " | M | " | C | Mars | 1899 | 12 | " | | | Française | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Garneau Henri | " | M | " | C | Mars | 1900 | 11 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Duquette Albert | " | M | " | C | Sept | 1899 | 11 | " | | | " | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | |
| | | Hethington Eugene | " | M | " | C | Janvier | 1900 | 11 | " | | | Anglaise | " | " | " | néant | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F A | F A | | | |